

no

Display tidsbryter 16A

Driftsinstrukser

CDT3600

NVE51532-02 12/25

Nødvendig tilbehør

Innsats uten ramme kan fullføres med: Ramme i passende utforming og farge.

For din sikkerhet

⚠ ⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER OVERLEDNING

Sikre elektroinstallasjoner må utelukkende utføres av autoriserte installatører. De autoriserte installatørene må ha inngående kunnskap innen følgende områder:

- Tilkobling til installasjonsnettverk
- Tilkobling av flere elektriske enheter
- Legging av elektriske kabler
- Sikkerhetsstandarder, lokale kabeltrekkregler og reguleringer

Hvis disse instruksene ikke overholdes vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

⚠ ⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØT

Det kan være elektrisk strøm på utgangene selv om apparatet er slått av.

- Koble alltid fra sikringen i den tilførende strømkretsen fra strømforsyningen før arbeid med tilkoblede laster.

Hvis disse instruksene ikke overholdes vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

Merknad

FARE FOR SKADE PÅ UTSTYRET

- Sørg for at enheten er frakoblet fra kretsen under isolasjonsmotstandstesten.

Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan enheten bli skadet.

Bli kjent med tidsbryter

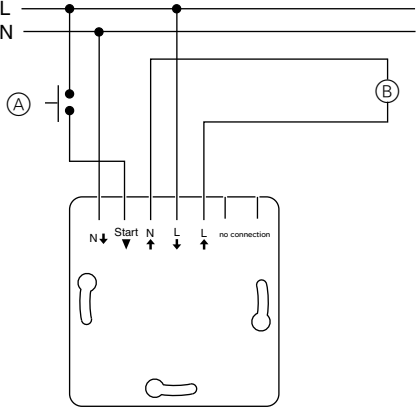
Du kan bruke display tidsbryter 16 A (heretter kalt **tidsbryter**) for å koble inn laster for en justerbar tid. Enheten kobler lastene av igjen så snart den innstilte etterløpstiden har utløpt. Etterløpstiden kan strekke seg fra ett minutt til åtte timer.

En 2-polet bryter kan brukes for å slå av tidsbryteren og de tilkoblede lastene.

Betjeningstastene brukes for innstilling og betjening. Du kan også koble til en ekstern trykknapp. Den eksterne trykknappen kan brukes for å starte eller avslutte etterløpstiden fra et annet sted.

Montere tidsbryteren

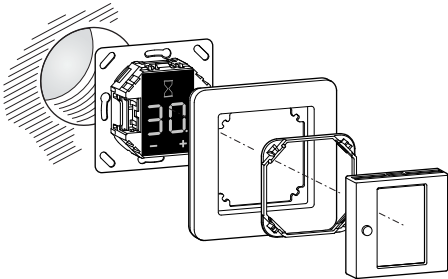
Koble til tidsbryteren



- Ⓐ Ekstern trykknapp
- Ⓑ Last

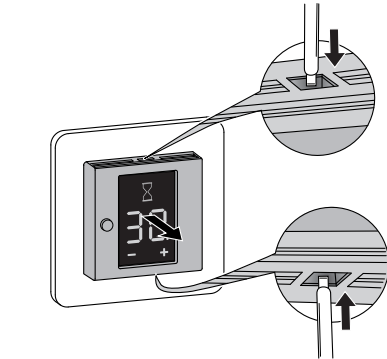
Montere tidsbryteren

- Installer tidsbryteren i en innfelt boks.
- Plasser rammen på innsatsen.
- Trykk inn festeklipsen til den presser mot rammen.
- Trykk på sentrumplaten til den klikker hørbart på plass.

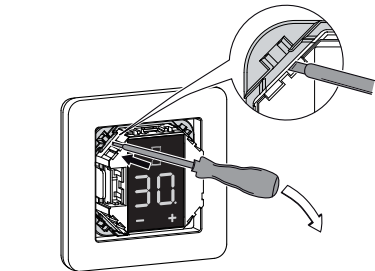


Fjerne dekslene.

- Bruk en passende skrutrekker, trykk på de markerte punktene for å løse festene til sentrumplaten.

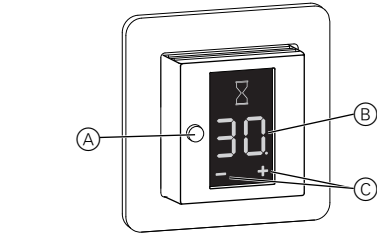


- Vipp sentrumplaten forover og ta den av.
- Løft ut festeklipsen med en passende skrutrekker og ta den ut.



- Ta av rammen.

Indikatorer og betjeningselementer

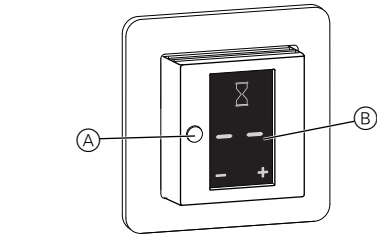


Ⓐ Bryter	Oppe:	Tidsbryter slått av
	Nede:	Tidsbryter slått på
Ⓑ Etterløpstid	Display dimmet	Etterløpstid avsluttet, forbruker av
	--	0 minutter
	Display lyst	Etterløpstid aktivert, forbruker på
	01.; 02.; 03.; ...20.	1; 2; 3; ...20 minutter
	20.; 30.; 40.; 50.	20; 30; 40; 50 minutter
	1.0; 1.5; 2.0; ...8.0	1; 1.5; 2; ...8 timer
Ⓒ Betjening av tastene	Kort trykk:	Etterløpstid:
		"-" reduksjon trinnvis "+" økning trinnvis
	Trykk og hold inne:	Etterløpstid:
		"-" reduksjon trinnløst "+" økning trinnløst
	Trykk begge trykknappene (> 3 s):	Gå til innstillingsmenyen

Ta i bruk tidsbryteren

Bruk trykknappen for to-polet påslåing av tidsbryter.

Tidsbryter PÅ / display AV



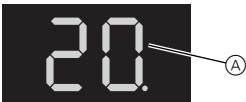
- Ⓐ Bryter trykket ned
- Ⓑ Etterløpstid ikke aktivert, display dimmet

i For å være i stand til å bruke en ekstra tilkoblet ekstern trykknapp må funksjonen stilles inn etter at tidsbryteren er tatt i bruk. Deretter kan etterløpstiden startes og avsluttes eksternt (se kapitlet "Endre innstillinger").

Betjene tidsbryteren

Aktivere displayet

Det å trykke på en betjeningsstast aktiverer displayet.



Displayet lyser opp og den sist innstilte etterløpstiden Ⓐ vises.

Ved første aktivering vises "--" (etterløpstid ikke aktivert).

Innstilling av etterløpstid

- Endre etterløpstiden:
 - Trinnvis ved å trykke kort på "+" eller "-" gjentatte ganger eller
 - Trinnløst ved å trykke på og holde inne enten "+" eller "-"



Etterløpstiden som vises, blinker så lenge du fortsetter å trykke på betjeningsstastene Ⓐ.

- Fullfør inntastingen med den ønskede etterløpstiden.

Hvis ingen inntasting finner sted i løpet av tre sekunder starter etterløpstiden automatisk. Lasten kobles inn.



Statusvisningen Ⓑ blinker mens etterløpstiden Ⓐ teller ned trinn for trinn.

i Du kan endre verdien på etterløpstiden selv når etterløpstiden er aktivert. Lasten forblir innkoblet så lenge etterløpstiden som vises, er større enn 0.

Avslutting av etterløpstid

Straks etterløpstiden har utløpt kobles lasten automatisk ut. Displayet kobler over til statusen AV (dimmet, etterløpstid "--").

For å koble ut lasten før utløpt etterløpstid setter du etterløpstiden til "--".

Betjening av tidsbryteren via ekstern trykknapp

Tidsbryteren kan betjenes via en eksternt tilkoblet mekanisk trykknapp. Denne funksjonen er deaktivert som standard. Aktiver den ønskede funksjonen til den eksterne trykknappen i innstillingsmenyen (se kapitlet "Endre innstillinger").

- Utløserfunksjon (PÅ): Ved å trykke på den eksterne trykknappen starter den sist innstilte etterløpstiden. En allerede aktivert overløpstid startes på nytt. Den aktiverte etterløpstiden kan ikke avsluttes med den eksterne trykknappen i denne modusen.
- Omkoblingsfunksjon (AV): Ved å trykke på den eksterne trykknappen starter en av to funksjoner vekselvis. Første gang den eksterne trykknappen trykkes startes den sist innstilte etterløpstiden. Neste gang knappen trykkes avsluttes etterløpstiden og lasten kobles ut.

i Etter et eksternt inngangssignal deaktiveres tidsbryteren i 2 sekunder.

Endre innstillinger

Maks. og min. etterløpstid og funksjonen til den eksterne trykknappen kan endres:

- Min. etterløpstid (LO):
 - 1 minutt (01.) til 8 timer (8.0)
 - Standard: 1 minutt (01.)
 - Maks. etterløpstid (HI):
 - min. etterløpstid opp til 8 timer (8.0)
 - Standard: 4 timer (4.0)
 - Funksjonen til de eksterne trykknappene (Input):
 - deaktivert (--), utløser (ON), omkobling (OFF)
 - Standard: deaktivert (--)
- Juster innstillingene én etter én.

i Menyene avsluttes automatisk dersom det ikke foretas noen inntastinger i innstillingsmenyen i løpet av ett minutt. Endringer som har blitt utført, lagres.

- Hold ned "+" og "-" samtidig i tre sekunder for å ta tilgang til innstillingsmenyen.
- Trykk på "+" eller "-" for å endre innstillingen som vises.
- Trykk på "+" og "-" samtidig for å bekrefte inntastingen og gå til neste innstilling.

Menyen avsluttes automatisk når den siste innstillingen er bekreftet.

Hva gjør jeg hvis det oppstår et problem?

Feilmeldinger på displayet

Display	Betydning
Error HEAT	Intern overoppheting på tidsbryteren

Tilkoblet effekt kobles ikke inn:

- Se meldingen på displayet:
 - Slå tidsbryteren av og på igjen med "Error HEAT".
 - Hvis feilmeldingen "Error HEAT" dukker opp igjen må du få en spesialist til å finne frem til årsaken til feilen.
- Kontroller tilførselen.
- Slå tidsbryteren av og på igjen.
- Kontroller lasten.
- Sjekk kabellegginen med ekstern trykknapp.

Ingen melding på displayet

- Kontroller tilførselen.
- Slå tidsbryteren av og på igjen.

Tekniske data

Merkespenning:	230 V AC, 50 Hz
Nominell last (ohmsk):	16 A
Nominell last (induktiv):	1 A, cos φ = 0,6
Koblingseffekt:	
Ohmsk last:	3600 W
Lysrør med elektrisk ballast:	35 µF
LV-halogenlamper med viklet eller elektronisk transformator:	1000 VA
Motor:	500 VA
230 V-halogenlamper:	1000 W
LED-lamper:	100 W
Bryter:	2-polet
Relé:	1-polet, 16 A
Justerbar etterløpstid	1, 2, 3, ...20 min 30, 40, ...50 min 1, 1.5, 2, ...8 t IP 20

Kapslingsgrad:	
Nominell overspenning (Metode D):	4 kV
Tilkoblingsklemmer:	maks. 2,5 mm²
Driftstemperatur:	-10°C til +35°C
Overspennings-/overopphetingsvern:	elektronisk
Tidsspesifiseringens nøyaktighet:	+/- 1,5 %

Ikke kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet, men lever det på et offentlig innsamlingssted. Profesjonell gjenvinning beskytter mennesker og miljø mot mulige negative effekter.

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison
elko.no/contact

SV

ELKO

Timer 2-pol, 16A med display

Bruksanvisning

CDT3600

NVES1532-02 12/25

Nödvändiga tillbehör

Insats utan ram kan kompletteras med: Ram i motsvarande design och färg.

För din säkerhet

⚠ ⚠ FARA

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

Av säkerhetsskäl skall installation endast utföras av utbildad personal. Utbildad personal skall uppvisa djupt kunnande inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk
- Anslutning till flera elektriska apparater
- Dragning av elkablar
- Säkerhetsstandarder samt lokala kabeldragningsföreskrifter och -regler

Om anvisningarna inte följs leder det till dödsfall eller allvarlig skada.

⚠ ⚠ FARA

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

Utgångarna kan vara spänningsförande trots att apparaten är avstängd.

- Säkringen i ingångskretsen från strömförsörjningen måste alltid kopplas ur före arbeten på de anslutna förbrukarna.

Om anvisningarna inte följs leder det till dödsfall eller allvarlig skada.

Anmärkning

RISK FÖR SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN

- Se till att apparaten är fränkopplad från sin krets under isolationsresistanstestet.

Om du inte följer dessa anvisningar kan apparaten skadas.

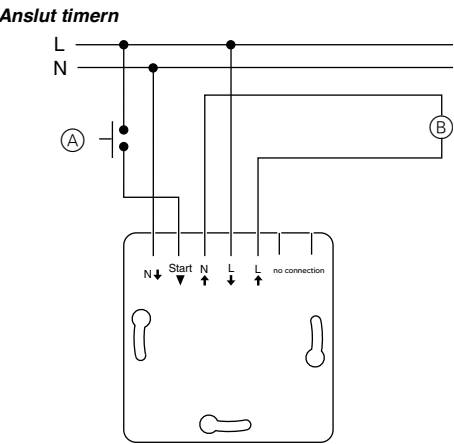
Beskrivning av timern

Timern 2-pol, 16A med display (kallas i fortsättningen **timmer**) kan användas för att aktivera förbrukare en viss tid som kan ställas in. Enheten stänger av förbrukarna när den inställda gångtiden har gått ut. Gångtiden kan vara mellan en minut och åtta timmar.

En 2-polig brytare kan användas för att stänga av timern och anslutna förbrukare.

Manöverknapparna används för inställning och drift. Du kan även ansluta en separat tryckknapp. Den separata tryckknappen kan användas för att starta eller avsluta gångtiden från en annan plats.

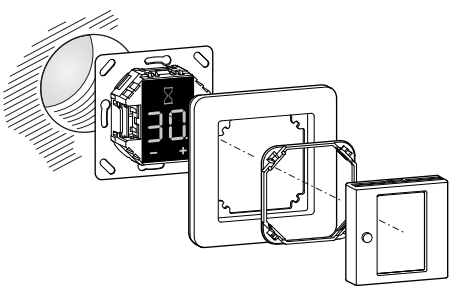
Montera timern



- A Separat tryckknapp
- B Last

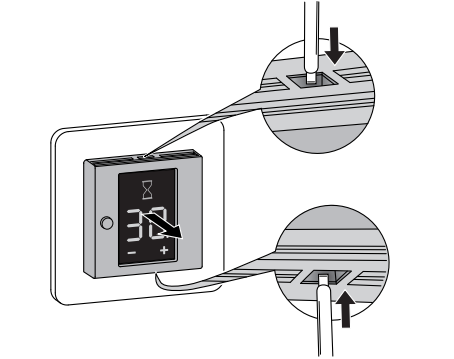
Montera timern

- Installera timern i en infälld dosa.
- Placera ramen på insatsen.
- Tryck in snäppringen tills den trycker mot ramen.
- Tryck på centrumpattan tills den ljudligt klickar på plats.

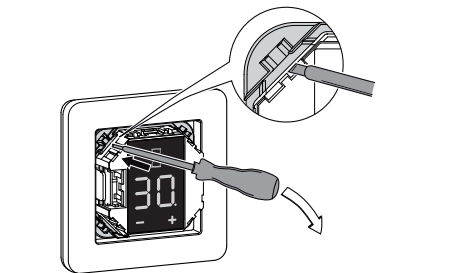


Borttagning av skydden

- Tryck på de markerade punkterna med en lämplig skruvmejsel för att lossa centrumpattan.

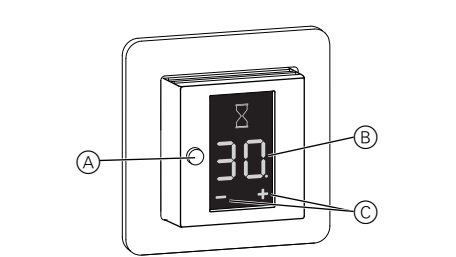


- Fäll centrumpattan framåt och ta av den.
- Lift ut snäppringen med hjälp av en skruvmejsel och ta av den.



- Ta bort ramen.

Displayer och driftelement

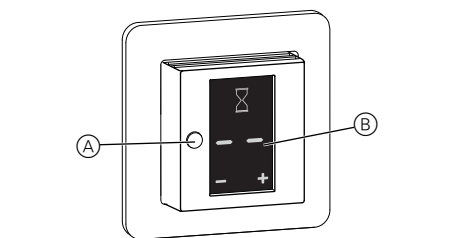


A	Brytare	Uppe:	timern är avstängd
		Nere:	timern är på
B	Gångtid	Displayen är mörk	Gångtiden är slut, förbrukaren är avstängd
		--	0 minuter
		Displayen lyser	Gångtiden är aktiverad, förbrukaren är på
		01.; 02.; 03.; ...20.	1; 2; 3; ...20 minuter
		20.; 30.; 40.; 50.	20; 30; 40; 50 minuter
		1,0; 1,5; 2,0; ...8,0	1; 1,5; 2; ...8 timmar
C	Manöverknappar	Tryck snabbt:	Gångtid: "-" minska stegvis "+" öka stegvis
		Tryck in och håll intryckt:	Gångtid: "-" minska steglöst "+" öka steglöst
		Tryck på båda tryckknapparna (> 3 s):	Öppna inställningsmenyn

Ta timern i drift

Använd tryckknappen för att aktivera timern tvåpoligt.

Timer på/displayen avstängd



- A Brytaren intryckt
- B Gångtiden är inte aktiverad, displayen är mörk

För att en ansluten, separat tryckknapp ska kunna användas måste den här funktionen ställas in när timern har tagits i drift. Sedan kan gångtiden startas och avslutas separat (se kapitlet "Ändra inställningarna").

Använd timern

Aktivera displayen

Tryck på en manöverknapp för att aktivera displayen.

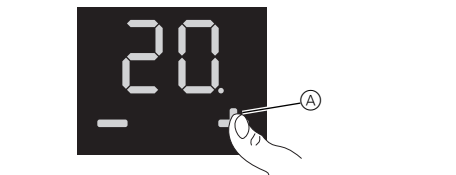


Displayen tänds och den senast inställda gångtiden (A) visas.

När displayen aktiveras för första gången visas "--" (ingen gångtid aktiverad).

Gångtidsinställning

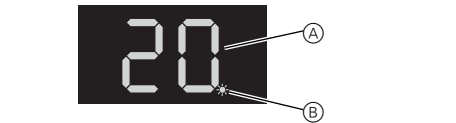
- Ändra gångtiden:
 - a) stegvis genom att snabbt trycka på "+" eller "-" flera gånger eller
 - b) steglöst genom att hålla "+" eller "-" intryckt.



Gångtiden blinkar medan du använder manöverknapparna (A).

- Avsluta inställningen med önskad gångtid.

Om inget ställs in inom tre sekunder startar gångtiden automatiskt. Förbrukaren är aktiverad.



Statusindikeringen (B) blinkar medan gångtiden (A) räknas ner steg för steg.

Du kan ändra gångtiden även när den är aktiverad. Förbrukaren är på när en gångtid längre än 0 visas.

Avsluta gångtiden

När gångtiden har gått ut stängs förbrukaren av automatiskt. Displayen övergår till avstängd status (mörk, gångtid "--").

Ställ in gångtiden på "--" om du vill stänga av förbrukaren innan gångtiden gått ut.

Använd timern via en separat tryckknapp

Timern kan styras via en separat ansluten mekanisk tryckknapp. Funktionen är som standard avaktiverad. Aktivera den separata tryckknappens funktion i inställningsmenyn (se kapitlet "Ändra inställningarna").

- Utlösningsfunktion (PÅ): När du trycker på den separata tryckknappen startar den senast inställda gångtiden. En gångtid som redan startats startas om. Den aktiverade gångtiden kan inte avslutas med den separata tryckknappen i det här läget.
- Omkopplingsfunktion (AV): När du trycker på den separata tryckknappen startar en av två funktioner växelsvis. Första gången du trycker på den separata tryckknappen startar den senast inställda gångtiden. Nästa gång du trycker på den avslutas gångtiden och förbrukaren stängs av.

Efter en extern signalingång är timern avaktiverad i 2 sekunder.

Ändra inställningarna

Max. och min. gångtid och den separata tryckknappens funktion kan ändras:

- Min. gångtid (LO):
 - 1 minut (01.) till 8 timmar (8,0)
 - Standard: 1 minut (01.)
 - Max. gångtid (HI):
 - gångtid upp till 8 timmar (8,0)
 - Standard: 4 timmar (4,0)
 - Den separata tryckknappens funktion (inmatning):
 - avaktiverad (--), utlösare (PÅ), omkoppling (AV)
 - Standard: avaktiverad (--)
- Justera en inställning i taget.

Menyn stängs automatiskt om inget ställs in inom en minut. Ändringar som gjorts sparas.

- Håll ner "+" och "-" samtidigt i tre sekunder för att aktivera inställningsmenyn.
- Tryck på "+" eller "-" för att ändra inställningen som visas.
- Tryck på "+" och "-" samtidigt för att bekräfta inmatningen och för att gå till nästa inställning.

Menyn stängs automatiskt när den sista inställningen har bekräftats.

Vad ska jag göra om ett problem uppstår?

Felmeddelanden på displayen

Display	Betydelse
Error HEAT	Timern är överhettad

Den anslutna förbrukaren sätts inte på:

- Observera meddelandet på displayen:
 - Stäng av timern och sätt på den igen med "Error HEAT".
 - Om felmeddelandet "Error HEAT" återkommer måste orsaken fastställas av en specialist.
- Kontrollera strömförsörjningen.
- Stäng av timern och sätt på den igen.
- Kontrollera förbrukaren.
- Kontrollera anslutningen med den separata tryckknappen.

Inget meddelanden på displayen:

- Kontrollera strömförsörjningen.
- Stäng av timern och sätt på den igen.

Tekniska data

Märkspänning:	230 V AC, 50 Hz
Märklast (resistiv):	16 A
Märklast (induktiv):	1 A, cos ϕ = 0,6
Brytkapacitet:	
Resistiv last:	3600 W
Lysrör med elektroniska förkopplingsdon:	35 μ F
Lågvoltshalogenlampor med lindad eller elektronisk transformator:	1000 VA
Motor:	500 VA
230 V halogenlampor:	1000 W
LED-lampor:	100 W
Brytare:	2-polig
Relä:	1-poligt, 16 A
Justerbar gångtid	1, 2, 3, ...20 min 30, 40, ...50 min 1, 1,5, 2, ...8 h
Kapslingsklass hölje:	IP 20
Nominell stötspänning (Metod D):	4 kV
Anslutningsterminaler:	max. 2,5 mm ²
Drifttemperatur:	-10°C till +35 °C
Överspannings-/överhettningsskydd:	elektroniskt
Tidsnoggrannhet:	+/- 1,5 %

Återvinn utrustningen separerat från hushållsavfallet vid ett officiellt uppsamlingsställe. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som kan uppstå.

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison

elko.no/contact

fi

ELKO

Ajastin näyttöillä 16A

Käyttöohjeet

CDT3600

NVE51532-02 12/25

Ajastimen johdotus

Tarvittavat lisävarusteet

Kehyksetön sisäosa voidaan täydentää seuraavilla osila: Vastaavan sarjan ja värinen kehys.

Käyttäjän turvallisuus

⚠ ⚠ VAARA

SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARI-PURKAUKSEN VAARA

Sähköasennustöitä saa tehdä vain ammattilainen, jolla on sähkötöihin vaadittava lupa ja pätevyys. Pätevien ammattilaisten on osoitettava syvällistä tietämystä seuraavilta alueilta:

- kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
- sähkölaiteasennukset
- sähkökaapeleiden asentaminen
- turvallisuusstandardit ja paikalliset johdotussäännöt ja -määräykset

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisen seurauksena on kuolema tai vakavia vammoja.

⚠ ⚠ VAARA

SÄHKÖISKUN VAARA

Lähdössä voi olla sähköjännite, vaikka laite on kytketty pois päältä.

- Kytke aina virta pois tulovirran esisulakkeen avulla ennen yhdistetyille sähkölaitteille tehtäviä töitä.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisen seurauksena on kuolema tai vakavia vammoja.

Ilmoitus

LAITEVAURIOIDEN VAARA

- Varmista, että laite on irrotettu virtapiiristään eristysresistanssitestin aikana.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta.

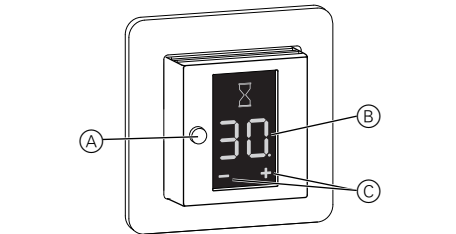
Ajastimeen tutustuminen

Voit käyttää ajastinta näyttöllä 16A (jäljempänä "ajastin") kytkeäksesi kuormia päälle säädettäväksi ajaksi. Laite kytkee kuormat takaisin pois päältä, kun säädetty kytkentäaika on kulunut. Kytkentäaika voi vaihdella yhdestä minuutista kahdeksaan tuntiin.

Ajastin ja kytketyt kuormat voidaan kytkeä pois päältä 2-napaisen kytkimen avulla.

Laitetta säädetään ja käytetään toimintonäppäinten avulla. Voit myös kytkeä ulkoisen painikkeen. Ulkoisen painikkeen avulla kytkentäaika voidaan käynnistää tai päättää eri sijainnista.

Näytöt ja käyttölaitteet



A

Kytkin

Ylhäällä:

Alhaalla:

Ajastin kytketty pois päältä

Ajastin kytketty päälle

B

Kytkentäaika

Näyttö himmeä

Kytkentäaika päättynyt, kuorma pois päältä

--

0 minuuttia

C

Toimintonäppäin

Paina lyhyesti:

Paina pitkään:

Kytkentäaika:

Kytkentäaika:

- "-" vähennä asteittain
- "+" lisää asteittain

- "-" vähennä portaattomasti
- "+" lisää portaattomasti

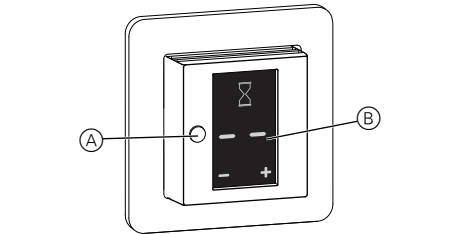
Paina molempia painikkeita (> 3 s):

Siirry asetusvalikkoon

Ajastimen käyttöönotto

Käytä painiketta ajastimen kaksinapaiseen päälle kytkemiseen.

Ajastin päällä / näyttö OFF-tilassa



- A

Kytkin painettuna alas
- B

Kytkentäaika ei aktivoitu, näyttö himmeä

Toiminto on säädettävä käyttöönoton jälkeen, jotta voit käyttää laitteeseen lisäksi kytkettyä ulkoista painiketta. Myöhemmin kytkentäaika voidaan käynnistää ja päättää ulkoisesti (katso luku "Asetusten muuttaminen").

Ajastimen käyttö

Näytön aktivointi

Näyttö aktivoituu toimintonäppäintä painamalla.



Näyttöön syttyy valo, ja näytöllä näkyy viimeksi asetettu kytkentäaika A.

Ensimmäisen aktivoinnin aikana näytöllä näkyy "--" (kytkentäaikaa ei ole aktivoitu).

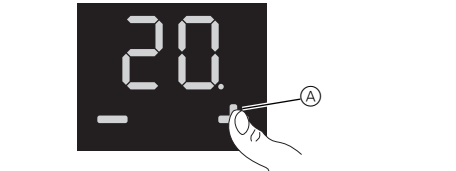
Kytkentäajan asettaminen

- 1

Muuta kytkentäaikaa
- a)

asteittain painamalla painiketta "+" tai "-" lyhyesti ja toistuvasti tai
- b)

portaattomasti painamalla joko painiketta "+" tai "-" pitkään

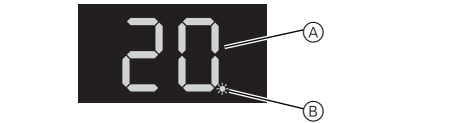


Näytössä oleva kytkentäaika vilkkuu niin kauan, kun jatkat toimintonäppäinten A painamista.

- 2

Päätä syöttö haluamaasi kytkentäaikaan.

Jos aikaa ei muuteta kolmen sekunnin aikana, kytkentäaika käynnistyy automaattisesti. Sähkölaite on kytketty päälle.



Tilanäyttö B vilkkuu, kun kytkentäaika A kuluu vaihe vaiheelta.

Voit vaihtaa kytkentäajan arvon myös silloin, kun kytkentäaika on aktivoitu. Kuorma pysyy päällä niin kauan, kun näytössä oleva kytkentäaika on yli 0.

Kytkentäajan päättäminen

Kun kytkentäaika on kulunut loppuun, kuorma kytketty automaattisesti pois päältä. Näyttö kytketty OFF-tilaan (himmeä, kytkentäaika "--").

Kytke kuorma pois päältä ennen kytkentäajan päättymistä asettamalla kytkentäajaksi "--".

Ajastimen käyttö ulkoisen painikkeen avulla

Ajastinta voidaan käyttää ulkoisesti liitetyn mekaanisen painikkeen avulla. Tämä toiminto on oletusarvoisesti pois käytöstä. Aktivoi ulkoisen painikkeen haluttu toiminto asetusvalikossa (katso luku "Asetusten muuttaminen").

- Laukaisutoiminto (ON): Ulkoisen painikkeen painallus käynnistää viimeksi asetetun kytkentäajan. Aiemmin aktivoitu kytkentäaika käynnistyy. Tässä tilassa aktivoitua kytkentäaikaa ei voida päättää ulkoisella painikkeella.

- Vaihtotoiminto (OFF): Ulkoisen painikkeen painallus käynnistää vuorotellen yhden toiminnoista. Kun ulkoista painiketta painetaan ensimmäisen kerran, viimeksi asetettu kytkentäaika käynnistyy. Kun sitä painetaan seuraavan kerran, kytkentäaika päättyy ja kuorma kytketään pois päältä.

Ulkoisen signaalin syötön jälkeen ajastin on pois käytöstä kahden sekunnin ajan.

Asetusten muuttaminen

Enimmäis- ja vähimmäiskytkentäaika ja ulkoisen kytkimen toiminto voidaan muuttaa:

- Vähimmäiskytkentäaika (LO):
1 minuutti (01.) – 8 tuntia (8.0)
Oletusasetus: 1 minuutti (01.)
- Enimmäiskytkentäaika (HI):
vähimmäiskytkentäaika enintään 8 tuntia (8.0)
Oletusasetus: 4 tuntia (4.0)
- Ulkoisen painikkeen toiminto (syöttö):
ei käytössä (--), Laukaisu (ON), Vaihto (OFF)
Oletusasetus: ei käytössä (--)

Säädä asetuksia yksi toisensa jälkeen.

Valikosta poistutaan automaattisesti, jos tietoa ei syötetä yhden minuutin aikana. Tehdyt muutokset tallennetaan.

- 1

Pidä "+" ja "-" painettuna kolmen sekunnin ajan siirtäaksesi asetusvalikkoon.
- 2

Muuta näytettävää asetusta painamalla painiketta "+" tai "-".
- 3

Vahvista syötetyt tiedot ja siirry seuraavaan asetukseen painamalla painikkeita "+" ja "-" samanaikaisesti.

Valikosta poistutaan automaattisesti, kun viimeinen asetus on vahvistettu.

Toimenpiteet ongelmatilanteissa

Näyttö	Merkitys
Error HEAT	Ajastimen sisäinen ylikuumeneminen

Kytetty kuorma ei kytkeydy päälle:

- Lue näytöllä oleva ilmoitus:
Kytke ajastin pois päältä ja takaisin päälle, kun näytöllä on ilmoitus "Error HEAT".
Jos virheilmoitus "Error HEAT" toistuu, pyydä asiantuntijaa selvittämään virheen syy.
- Tarkista virtalähde.
- Kytke ajastin pois päältä ja takaisin päälle.
- Tarkista kuorma.
- Tarkista johdotus ulkoisella painikkeella.

Näytöllä ei ole ilmoitusta:

- Tarkista virtalähde.
- Kytke ajastin pois päältä ja takaisin päälle.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	230 V AC, 50 Hz
Nimelliskuorma (ohminen):	16 A
Nimelliskuorma (induktiivinen):	1 A, cos φ = 0,6
Kytkentäteho:	
Resistiivinen kuorma:	3600 W
Loistelamput elektronisilla virranrajoittimilla:	35 µF
LV-halogeenilamput käämi- tai sähkömuuntajalla:	1 000 VA
Moottori:	500 VA
230 V halogeenilamppuja:	1000 W
LED-valot:	100 W

Kytkin:	2-napainen
Rele:	1-napainen, 16 A
Säädettävä kytkentäaika	1, 2, 3, ...20 min 30, 40, ...50 min 1, 1,5, 2, ...8 h IP 20

Kotelointiluokka:	
Nimellinen syöksyjännite (Menetelmä D):	4 kV
Liittimet:	enint. 2,5 mm²
Käyttölämpötila:	-10°C ... +35°C
Ylijännite-/ylikuumenemissuoja:	sähköinen
Aikatietojen tarkkuus:	+/- 1,5 %

Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikutuksilta.

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison

elko.no/contact

Countdown timer 16A with display

Operating instructions



CDT3600

NVE51532-02 12/25



Necessary accessories

Insert without frame to be completed with: Frame in corresponding design and colour.

For your safety

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off.

- Before working on the loads, always disconnect the device from the supply via the upstream miniature circuit breaker.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

NOTICE

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test

Failure to follow these instructions can damage the device.

Getting to know the timer

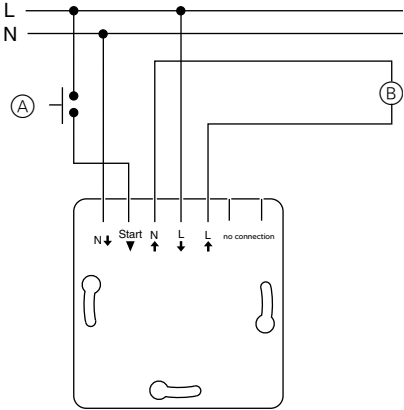
You can use the countdown timer 16A with display (referred to below as the **timer**) to switch loads on for an adjustable time. The device will switch the loads back off once the set overtravel time has elapsed. The overtravel time can range from one minute to eight hours.

A 2-pole switch can be used to switch off the timer and the connected loads.

The operating keys are used for setting and operation. You can also connect an external push-button. The external push-button can be used to start or end the overtravel time from a different location.

Mounting the timer

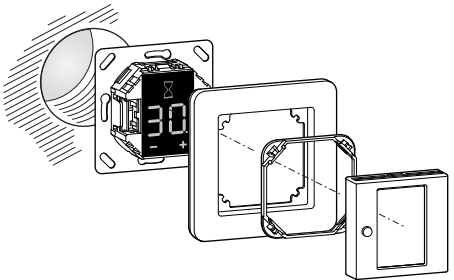
Wiring the timer



- (A) External push-button
- (B) Load

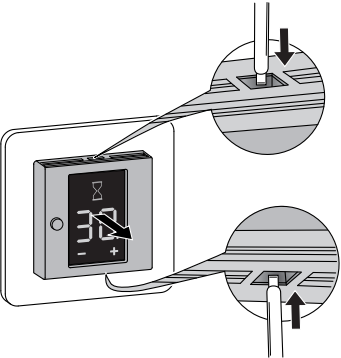
Mounting the timer

- Install the timer in a flush-mounted box.
- Place the frame on the insert.
- Press in the snap ring until it presses against the frame.
- Press on the central plate until it audibly clicks into place.

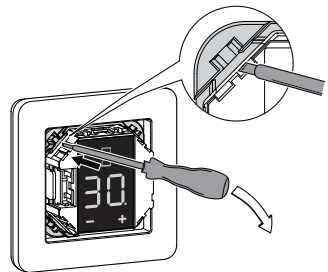


Removing the covers

- Using a suitable screwdriver, press on the marked points to loosen the engagement of the central plate.

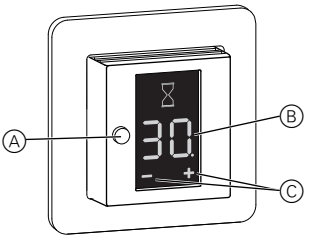


- Tilt the central plate forward and remove it.
- Lift out the snap ring using a suitable screwdriver and remove it.



- Remove the frame.

Displays and operating elements

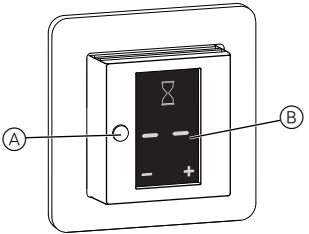


(A) Switch	Top: Timer switched off	Bottom: Timer switched on
(B) Overtravel time	Display dimmed	Overtravel time ended, load off
	--	0 minutes
	Display bright	Overtravel time activated, load on
	01.; 02.; 03.; ...20.	1; 2; 3; ...20 minutes
	20.; 30.; 40.; 50.	20; 30; 40; 50 minutes
	1.0; 1.5; 2.0; ...8.0	1; 1.5; 2; ...8 hours
(C) Operating keys	Press briefly:	Overtravel time: "-" reduce in steps "+" increase in steps
	Press and hold:	Overtravel time: "-" reduce steplessly "+" increase steplessly
	Press both push-buttons (> 3 s):	Enter settings menu

Commissioning the timer

Use the push-button for two-pole switch-on of the timer.

Timer on / display in OFF status



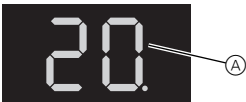
- (A) Switch pushed down
- (B) Overtravel time not activated, display dimmed

i In order to be able to use an additionally connected external push-button, the function must be set after commissioning. Afterwards, the overtravel time can be started and ended externally (see chapter "Changing settings").

Operating the timer

Activating the display

Pressing an operating key activates the display.



The display lights up and the most recently set overtravel time (A) is displayed.

At the time of the first activation, "--" (overtravel time not activated) is displayed.

Setting the overtravel time

- Alter the overtravel time:
 - In steps by briefly pressing "+" or "-" repeatedly or
 - Steplessly by pressing and holding down either "+" or "-"



The overtravel time displayed flashes for as long as you continue to actuate the operating keys (A).

- Complete your input with the desired overtravel time.

If no input takes place within three seconds, the overtravel time will start up automatically. The load is switched on.



The status display (B) flashes while the overtravel time (A) is running down step-by-step.

i You can change the value of the overtravel time even when the overtravel time is activated. The load remains switched on for as long as the overtravel time displayed is greater than 0.

Ending the overtravel time

Once the overtravel time has expired, the load is automatically switched off. The display switches into OFF status (dimmed, overtravel time "--").

To switch off the load before expiration of the overtravel time, set the overtravel time to "--".

Operating the timer via external push-button

The timer can be operated via an externally connected mechanical push-button. This function is disabled by default. Activate the desired function of the external push-button in the settings menu (see chapter "Changing settings").

- Trigger function (ON): Pressing the external push-button starts the most recently set overtravel time. An already activated overtravel time is restarted. The activated overtravel time cannot be ended with the external push-button in this mode.
- Toggle function (OFF): Pressing the external push-button starts one of two functions in rotation. The first time the external push-button is pressed, the most recently set overtravel time is started. The next time it is pressed, the overtravel time is ended and the load is switched off.

i After an external signal input, the timer disables for 2 seconds.

Changing settings

The maximum and minimum overtravel time and function of the external push-button can be changed:

- Minimum overtravel time (LO):
 - 1 Minute (01.) to 8 hours (8.0)
 - Default: 1 minute (01.)
- Maximum overtravel time (HI):
 - minimum overtravel time up to 8 hours (8.0)
 - Default: 4 hours (4.0)
- Function of external push-buttons (Input):
 - disabled (--), Trigger (ON), Toggle (OFF)
 - Default: disabled (--)

Adjust the settings one after the other.

i The menu is exited automatically if no input in the settings menu takes place within one minute. Changes that have been made are saved.

- Hold down "+" and "-" together for three seconds to enter the settings menu.
- Press "+" or "-" to change the setting that is displayed.
- Press "+" or "-" simultaneously to confirm the input and to switch to the next setting.

The menu is exited automatically when the last setting is confirmed.

What should I do if there is a problem?

Error messages on the display

Display	Meaning
Error HEAt	Internal overheating of the timer

Connected load does not switch on:

- Observe the message on the display:
 - Switch timer off and back on again with "Error HEAt". If the error message "Error HEAt" recurs, have cause of error investigated by a specialist.
- Check the power supply.
- Switch the timer off and back on again.
- Check the load.
- Check wiring with external push-button.

No message on the display:

- Check the power supply.
- Switch the timer off and back on again.

Technical data

Nominal voltage:	230 V AC, 50 Hz
Nominal load (ohmic):	16 A
Nominal load (inductive):	1 A, cos φ = 0.6
Switching capacity:	
Ohmic load:	3600 W
Fluorescent lamps with electronic ballasts:	35 µF
LV halogen lamps with wound or electronic transformer:	1000 VA
Motor:	500 VA
230 V halogen lamps:	1000 W
LED lamps:	100 W
Switch:	2-pole
Relay:	1-pole, 16 A
Adjustable overtravel time	1, 2, 3, ...20 min 30, 40, ...50 min 1, 1.5, 2, ...8 h
Type of housing protection:	IP 20
Rated surge voltage (Method D):	4 kV
Connecting terminals:	max. 2.5 mm²
Operating temperature:	-10°C to +35°C
Overvoltage/overheating protection:	electronic
Accuracy of time specification:	+/- 1.5%

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison
elko.no/contact